

Супра

Грузинская социальная культура **объединяет** в себе праздник традиционной грузинской кухни и грузинского вина с **участием** грузинского **мастера по застольям** – тамады. Такой праздник называется «супра» (переводится с грузинского как «скатерть»)

Эти праздничные встречи часто продолжаются с утра и до поздней ночи. Тосты, которые **произносит** тамада, могут длиться целых полчаса. В то время как говорит тамада, пить **запрещено**. После того, как тамада сядет, остальные гости за столом могут предлагать дополнительные тосты на похожую тему. Темы для тостов бывают совершенно разными: **бокалы поднимают** за **почивших**, родителей, детей, друзей, **природу** и **бога**.

Как только каждый **внёс свой вклад** в тост, тамада поднимает свой бокал к остальным. **Принято**, чтобы каждый **коснулся** бокалом других бокалов. **Нежелательно** вставать и уходить из-за стола без **разрешения** тамады.

После этого тамада **провозглашает** «Боло мде!», на что гости отвечают «Боло мде!», что переводится как «**До дна!**» – то есть, нужно пить из бокала, пока он не опустеет.

Между тостами обычно ведётся легкий застольный разговор, политические дебаты, гости целуются и обнимаются, но главное в «супре» – это, конечно, полифоническое пение, в котором принимают участие все гости застолья.

Основные **поводы** для «супры» – день рождения, **похороны**, религиозные праздники и другие социальные **мероприятия**. Тем не менее, можно проводить «супры» и по другим поводам. Единственное строгое **требование** для «супры» – **сбор** двух или более человек, столько вина, сколько есть под рукой, и **готовность** пить его, пока оно не кончится.

объединять: to unite

участие: participation

мастер по застольям: master of celebrations, toastmaster

скатерть: tablecloth

произносить: to pronounce

запрещено: forbidden
поднимать бокалы: to raise glasses
почившие: deceased
природа: nature
Бог: God
внести вклад: to contribute
принято: customary
коснуться: to touch
нежелательно: undesirable
разрешение: permission
провозглашать: to declare
До дна: bottoms up
повод: occasion
похороны: funeral
мероприятие: event
требование: requirement
сбор: gathering
готовность: readiness